

Принц волков

Дэйв Гросс

Глава двадцать третья: Сокровище принца

Взрыв от огненного шара отбросил нас всех назад от края пропасти, и я второй раз за столько минут ударился о стены хранилища. Вокруг меня стонали от боли и жители деревни, и скзарни, звук был приглушенным, как будто я слушал разговор в соседней комнате.

Огоньки наших факелов мерцали в дыму от взрыва. Один из них на мгновение вспыхнул, когда пламя коснулось очага горючего газа. Мир накренился и закружился, и сквозь приглушенный грохот я различил звук, похожий на хрупкий дождь. Страницы томов, извлеченных из хранилищ, посыпались вниз, как листья, некоторые из них пылали от взрыва. Я скривился больше от боли утраченных знаний, чем от раны в плече. Пахло жареным мясом, и наконец мой разум прояснился настолько, что я сосредоточился на насущной проблеме.

Я вскарабкался на край ямы. Азра уже была там, завывая жалкое, безъязыкое подобие имени Радована. Ее голос звучал отдаленно под ударами моего собственного пульса. Серные дымовые потоки поднимались вверх сквозь серый дым, удушая нас своим адским зловонием. Я нашел подходящий свиток и выпустил порыв ветра, чтобы сдуть его. Большая часть дыма не имела выхода, поэтому он оставался клубиться в воронке, пока, наконец, не рассеялся настолько, что стала видна фигура, стоящая на дне провала.

Это был примерно человек, но ростом он был более семи футов. Его обнаженная кожа была цвета свежей меди, еще не остывшей в кузнице, мускулы обмотаны толстыми, словно километр кабеля, выпуклыми конечностями. Из коленей и локтей торчали острые кости длиной с мое предплечье, а на пальцах рук и ног загибались черные когти. Тупые, похожие на рога выступы поднимались из его бровей, а крошечные шпоры усеивали его щеки и подбородок. Единственными узнаваемыми чертами дьявола перед нами были его глаза. Они были идентичны глазам Радована.

Я назвал его имя, и он поднял на меня глаза. Он стоял, и, судя по тому, как напрягалась его необыкновенная мускулатура при движении, он был совершенно здоров. "Скажи мне, что с тобой все в порядке".

"Лучше не бывает, босс", - сказал он.

Я вздрогнул, услышав, как он говорит на языке Ада. Его резкие слоги звучали как бессвязное рычание и рев для тех, кто не знаком с этим языком. Позади меня скзарни отступили, делая знак против сглаза, а выжившие жители деревни застонали от страха. Я увидел среди них скрючившегося Тюдора, которого, предположительно, освободил от уз один из скзарни. Было очевидно, что жители деревни освободились от чар Тары после ее смерти. Я обратился к нему на варисском: "Успокой своих людей, мальчик, и найди какую-нибудь веревку".

Громовой удар потряс пол рядом со мной. Я повернулся, чтобы посмотреть на инопланетное лицо Радована. Я почувствовал пар, исходящий от его огромного тела, почти на два фута превышающего его обычный рост. Он смотрел на меня сверху вниз и ухмылялся, а я не в силах был подавить дрожь от страха перед этими огромными и безжалостными челюстями. Фейн и Татьяна закричали вместе с хором жителей деревни, а Сезар проклинал с такой страстью, что я ожидал, что его слова вызовут еще одного дьявола.

Рядом со мной Азра взмахнула руками, произнося поспешное заклинание, и один раз

крутанулась в пируэте с удивительной природной грацией. Она остановилась со звездным ножом в одной руке, прижатым к животу, а открытая ладонь другой руки была направлена на Радована, или того, кем он стал. Она нахмурилась, думая о том, какое именно знание дало ей заклинание. Она отошла от него.

"Все в порядке", - сказал Радован, опускаясь перед ней на одно колено. "Я не сержусь".

Я перевел для Азры эти адские слова. Она робко шагнула к нему. Он раскрыл объятия, и после недолгого колебания она шагнула в них. Он крепко обнял ее. Казалось маловероятным, что он внезапно поглотит ее, поэтому я повернулся, чтобы дать им возможность побыть наедине.

"Не будем здесь задерживаться", - сказал я скзарни и жителям деревни на их родном языке. "Соберите все страницы, которые сможете найти, и осторожно похлопайте по ним, если они еще горят. Сложите их здесь, здесь и здесь. Сначала уберите факелы. Потом займитесь ранеными".

Спустя несколько часов мы закончили переносить последние спрятанные тома из хранилища на ковры Скзарни за пределами горного тайника. Я велел жителям расположить их достаточно близко к костру, чтобы было светло, но не так близко, чтобы не сжечь больше страниц. Скзарни соорудили палатку оракула для Радована, который сохранил свой дьявольский облик, но теперь мог общаться с Азрой с помощью знаков Следопыта. Оказав помощь самым тяжелым раненым, Азра присоединилась к нему, пытаясь вернуть ему его обычный облик. Как она собиралась это сделать, я не мог себе представить.

Я старался не заикливаться на образе Радована в его полностью inferнальной форме. Его описание предыдущей трансформации никак не подготовило меня к реальности. Это явление не походило ни на одно из бесчисленных сверхъестественных свойств, присущих адским тварям, и моей первой мыслью было, что он больше похож на меняющих форму скзарни, которые следовали за ним, чем кто-либо из нас предполагал.

В момент уничтожения вампира мои отсутствующие воспоминания снова нахлынули на меня. Я был поражен тем, насколько точно мои первые расследования отражают мои вторые. Я обнаружил след Следопыта, узнал тайну рифленых свитков и даже подружился с Арнисантом, накормив его мясом, которое я не мог переварить. Разница была в том, что, увидев голову вампира Тары, вылетевшую на охоту за слугами, я решил, что в доме завелся демон или нежить. Намереваясь поохотиться за ним следующей ночью, я спрятал волшебный меч Галдана в том же месте, где спрятал рифленые свитки, которые только что научился создавать.

К сожалению, я не уловил связи между Тарой и летающим существом, и когда на следующее утро я по глупости привлек ее к себе, она раскрыла свою истинную природу. Не имея под рукой ни свитков, ни зачарованного клинка Галдана, я схватил со стены другое оружие. Казомир встал на защиту своей госпожи, только чтобы узнать, что причина отсутствия у меня Лепидштадтского шрама в том, что никто из моих сокурсников не смог нанести мне удар, пока я не ранил каждого по очереди. Отвлеченный его вмешательством, я, однако, пал жертвой магии вампира. Поцелуем, столь же отвратительным, как плоть болотной жабы, она стерла мою память о первых днях в Уиллоуморне.

После нашего конфликта Казомир, должно быть, приказал снять оставшееся оружие с настенных креплений. Я почувствовал прилив презрения, представив себе его страх, что я снова могу встретиться с ним лицом к лицу. Обнаружив отсутствие меча Галдана, он, должно быть, задрожал еще сильнее, но теперь я понял, что Тара потребовала оставить клинок там, где я его спрятал, зная, что его антипатичная сила послужит ей компасом для определения моего

местонахождения. Все еще желая, чтобы я завершил свое расследование о местонахождении Кодекса Лакуны, она позволила мне снова пробудиться, велел слугам сделать вид, что я только недавно прибыл в Уиллоуморн.

Вспоминая эти утраченные воспоминания, я содрогался от ужасной участи, постигшей слуг, особенно Аннеке. Ее неуверенность была моей первой подсказкой о пропавших днях. Как грубо я обращался с ней, пытаюсь вернуть их, не зная, какой опасности она подвергалась. Если бы только мне удалось спасти ей жизнь, я мог бы чувствовать себя безупречным в своем неуклюжем расследовании. Должно пройти еще много времени, прежде чем я смогу забыть ее жалкую смерть.

К счастью, у меня было более чем достаточно текущих вопросов, чтобы занять свое внимание. Сезар ворчал на свою поспешную сделку, ведь мы не нашли золота в хранилищах принца Вирхольта. Кодекс Лакуны был лишь одним из почти сорока томов, содержащих арканские и исторические тайны. Чтобы просмотреть их все, мне потребовались бы недели, если не месяцы, но пока я довольствовался беглым осмотром, готовясь к инвентаризации, чтобы составить каталог по типу и важности. Я начал с самого Кодекса.

Если уж на то пошло, хвастовство Казомира преуменьшало силу заклинаний на его страницах. Хотя я был не более чем адептом магии Аркан, да и то лишь благодаря хитрости рифленных свитков, я имел некоторое представление о высшей магии, которой могли владеть смертные. Я не мог надеяться, что смогу сам творить их, по крайней мере, без десятилетий обучения и практики, но я мог распознать заклинание врат или страшное убийственное слово. Однако заклинания из Кодекса могли уничтожить целые армии или разрушить саму ткань реальности. Теперь рассказы Малены о победе Шепчущего Тирана над братьями Вирхольта казались мне не столько замысловатым романом, сколько неприукрашенной хроникой. Позволить таким силам перейти под власть такого существа, как Тара, было невысказано.

Я отложил Кодекс в сторону, полагая, что его жуткий переплет удержит от него любопытных варисийцев. Потом я одумался и вслух сказал на варисском языке, что никогда не видел такого сильного проклятия, наложенного на какую-либо книгу, и что сам бы не прикоснулся к ней, не будь я таким могущественным волшебником. Шепот среди жителей деревни и скзарни говорил о том, что моей уловки будет достаточно, по крайней мере, на ближайшее время.

Когда я повернулся, чтобы рассмотреть другие книги, я почувствовал теплое прикосновение к своему плечу. Я узнал характерный запах Малены еще до того, как повернулся, чтобы увидеть ее лицо. По мягким волосам, рассыпавшимся по щеке, и зеленым глазам я понял, чем она была так опасна для Радована еще в Калифасе. Он был вечно уязвим перед поверхностной красотой. Есть, конечно, и худшие недостатки в мужчинах, и я не могу притворяться, что невосприимчив к коварству некоторых женщин, но, к счастью, мои стандарты выше, чем у Радована. Даже если бы это было не так, я был защищен от любых чар, которые Малена могла бы использовать, благодаря огромной разнице в нашем социальном положении.

"Могут ли я помочь тебе с этим заданием?" - спросила она. Ее талданский язык был совсем не плох. На самом деле, ее усталавский акцент был довольно привлекательным.

"Только если ты умеешь читать по-староварийски", - сказал я, с некоторым удовлетворением заметив разочарование в ее глазах.

"Не я", - призналась она. "Татьяна немного умеет читать, но, возможно, не этот староварийский. Это очень сложно?"

"Нет, как только ты его выучишь", - сказал я ей. "Это неважно. Я смогу закончить их сортировку, когда мы вернемся домой".

"Домой?" - спросила она. "В Калифас?"

"Конечно, нет", - сказал я. "В Челиакс, в конце концов".

"А принц, он поедет с тобой?"

Конечно, поедет, - почти сказал я. Но при этой мысли мне пришлось сделать паузу и обдумать вопрос более тщательно. В последние дни я понял, что, возможно, недооценил связь Радована со Скзарни, а возможно, и связь его со всеми жителями Усталава. Мы продолжали находить доказательства того, что он был дальним наследником последнего короля этих земель. Хотя было абсурдно ожидать, что человеческие лорды страны хоть на мгновение задумаются о том, что среди них может сидеть адский чужеземец, утверждение Радована было тем, что честолюбивый мужчина - или женщина, подумал я, вспомнив свою подругу Кармиллу, - мог использовать для разжигания гражданского спора.

Я бы, конечно, посоветовал Радовану скрывать свою личность от таких людей, но я не мог навязать ему свою волю. С самого начала нашего сотрудничества я заверил его, что он мой агент, а не слуга, хотя понимал, что необходимо позволить моим коллегам считать иначе, и, если быть честным с самим собой, я часто упустил это различие из виду. Особенно в последний год мое поведение подпортило нашу некогда комфортную связь. Годом ранее он едва не покинул мою службу после злополучного расследования. После всего, что мы пережили в Усталаве, у меня не было причин ожидать, что он не останется здесь, где есть люди, которые относятся к нему как к хозяину, а не как к рабу.

"Я не знаю", - сказала я Малене. "Возможно, он останется в этой стране".

Она улыбнулась на это, и я увидел, как ее взгляд метнулся в сторону палатки, где Азра ухаживала за Радованом. Несмотря на уловку Азры со звездным ножом, который Радован не мог предложить ни одной из женщин, пока Азра могла по желанию вызывать его в своей руке, я подозревал, что Малена столкнулась с более решительной соперницей, чем она думала.

"Возможно, тебе тоже стоит остаться, - промурлыкала Малена.

Я подняла бровь в ответ на ее намек.

"Здесь ты будешь пользоваться большим уважением, - объяснила она, - как друг принца".

"Ах", - сказал я, странно расстроенный тем, что неправильно истолковал ее предложение. Моя ценность в ее глазах заключалась в том, что я был проводником к принцу. "Я должен вернуться к своей работе. Я уверен, что вы понимаете".

Она с надеждой улыбнулась, но оставила меня с книгами. Когда она скрылась из виду, я пересчитал их еще раз, чтобы убедиться, что все они остались. Когда я увидел, что они остались, я задумался, насколько сильно я боялся кражи и насколько мне просто хотелось думать о ней как о воровке, а не как о женщине, которая видит во мне ступеньку к более могущественному аристократу.

Кроме Кодекса, остальные тома делились на три категории. Большинство содержало арканские секреты, украденные у Тар-Бафона и его агентов, предположительно с помощью заклинания кражи книги, о котором я обнаружил несколько упоминаний при беглом просмотре текста. Эти

книги были самыми ценными по всем показателям, и я намеревался доставить их своему начальству в Обществе, Децемвирату в Авессаломе.

Другая группа книг касалась тайного союза между дворянами Усталава, которые под покровом покорности работали над тем, чтобы ниспровергнуть гнет лича-завоевателя. Эти книги могли коренным образом изменить современное понимание истории Усталава. Одна только финансовая ценность, как для тех, кто поделится знаниями, содержащимися на их страницах, так и для тех, кто будет их подавлять, была ошеломляющей. То, что они должны остаться в Усталаве, я решил сразу; проблема заключалась в том, кому их доверить.

Наконец, несколько книг повествовали о жизни, как общественной, так и личной, последнего короля Усталава и его ближайших потомков, принцев из сказки Малены. Это были, пожалуй, самые опасные книги из всех, что мы обнаружили, не только потому, что они противоречили общепринятой истории, но и потому, что они подтверждали связь Радована с последним неоспоримым монархом страны.

Размышляя о том, какой вред могла бы причинить подобными материалами такая дама, как Кармила, я выбрала один из последних томов и полистала его страницы. Освещение было не идеальным, но, вспомнив о патруле из Ластволла, я заколебался, прежде чем наложить заклинание. Если бы только нам удалось затащить повозку Азры в горы, она могла бы послужить достаточным укрытием для света.

Вдалеке завыл волк, и скзарни подняли головы, чтобы прислушаться.

"Что это?" спросил я.

Сезар поднял руку, чтобы заставить меня замолчать. Мне не понравилось его самонадеянность, но я подождал, пока он не услышал еще один далекий крик.

"Сукин сын", - сказал он, изучая свой недавно освоенный талдан. "Что-то приближается. Что-то очень плохое".

"Нет", - ответил звучный голос. Сразу за светом костра нас окружило кольцо людей в масках. "Что-то уже здесь".

Слово Силы Убить (Power Word Kill)

Источник Основная книга правил PRPG стр. 324

Школа Зачарования (внушение) [смерть, воздействие на разум]; уровень арканист 9, психик 9, чародей 9, ведьма 9, волшебник 9

Кастование:

Время кастования 1 стандартное действие

Компоненты V

Эффект:

Дальность действия близкая (25 футов + 5 футов / 2 уровня)

Цель одно живое существо с хп 100 или меньше

Длительность мгновенно

Бросок спасброска отсутствует; Сопротивление заклинаниям да

Описание:

Вы произносите одно слово силы, которое мгновенно убивает одно существо по вашему выбору, независимо от того, слышит оно это слово или нет. Любое существо, у которого в данный момент 101 или более хит-пойнтов, не подвержено влиянию слова силы "Убить".

Взято с <https://aonprd.com/SpellDisplay.aspx?ItemName=Power%20Word%20Kill>

Врата (Gate)

Источник Основная книга правил PRPG стр. 287

Школа Воплощение (создание или призыв); уровень арканист 9, клерик 9, оракул 9, психик 9, чародей 9, волшебник 9

Кастование:

Время кастования 1 стандартное действие

Компоненты V, S, М (см. текст)

Эффект:

Дальность действия средняя (100 футов + 10 футов/уровень)

Эффект см. текст

Длительность мгновенная или концентрация (до 1 раунда/уровня); см. текст

Бросок спасения нет; Сопротивление заклинаниям нет

Описание

Заклинание врат имеет два эффекта. Во-первых, оно создает межпространственную связь между вашим планом существования и указанным вами планом, позволяя путешествовать между этими двумя планами в любом направлении.

Во-вторых, вы можете вызвать определенного человека или вид существа через врата.

Сами врата представляют собой круглый обруч или диск диаметром от 5 до 20 футов (по выбору заклинателя), ориентированный в желаемом направлении (обычно вертикально и лицом к вам). Это двухмерное окно, смотрящее в плоскость, которую вы указали при произнесении заклинания, и любой или что-либо, проходящее через него, мгновенно перебрасывается на другую сторону.

Врата имеют переднюю и заднюю стороны. Существа, проходящие через врата спереди, переносятся в другую плоскость; существа, проходящие через врата сзади, не переносятся.

Планарное путешествие: В качестве способа путешествия по планам заклинание врат действует так же, как и заклинание сдвига плоскости, за исключением того, что врата

открываются точно в желаемой точке (эффект создания). Божества и другие существа, управляющие планарным царством, могут предотвратить открытие врат в своем присутствии или личных владениях, если пожелают. Путешественникам не нужно объединяться с вами - любой, кто решит пройти через портал, будет перенесен. Врата нельзя открыть в другую точку на том же плане; заклинание действует только для межпланарных путешествий.

Вы можете удерживать врата открытыми только в течение короткого времени (не более 1 раунда на уровень заклинателя), и вы должны сконцентрироваться на этом, иначе межпланарная связь будет разорвана.

Призыв существ: Вторым эффектом заклинания врат является призыв внепланарного существа к вам на помощь (эффект призыва). Назвав конкретное существо или вид существ во время произнесения заклинания, вы заставляете врата открыться в непосредственной близости от желаемого существа и вольно или невольно втянуть субъекта. Божества и уникальные существа не принуждаются проходить через врата, хотя они могут сделать это по собственному желанию. При таком использовании заклинания создаются врата, которые остаются открытыми достаточно долго, чтобы перенести вызванных существ. Материальные затраты на это заклинание составляют 10 000 золотых в виде редких благовоний и подношений. Эта стоимость является дополнением к любой стоимости, которая должна быть выплачена призванным существам.

Если вы решили призвать вид существ, а не известную особь, вы можете призвать либо одно существо, либо несколько. В любом случае, их суммарный HD не может превышать удвоенный уровень вашего заклинателя. В случае с одним существом вы можете управлять им, если его HD не превышает уровень вашего заклинателя. Существо, у которого HD больше, чем ваш уровень заклинателя, нельзя контролировать. Божества и уникальные существа не поддаются контролю ни в коем случае. Неконтролируемое существо действует по своему усмотрению, поэтому вызывать таких существ довольно опасно. Неконтролируемое существо может в любой момент вернуться на свой родной план.

Если вы решили потребовать от призванного существа более длительной или более сложной формы услуги, вы должны предложить взамен какую-то справедливую сделку. Требуемая услуга должна быть разумной по отношению к обещанной услуге или награде; см. заклинание "Меньший планарный союзник" для соответствующих вознаграждений. Некоторые существа могут захотеть получить плату "скотом", а не монетами, что может повлечь за собой осложнения. Сразу же после завершения услуги существо переносится в вашу окрестность, и вы должны там передать ему обещанную награду. После этого существо мгновенно освобождается и возвращается на свой собственный план.

Если вы не выполните обещание в точности, то, как минимум, попадете в услужение к существу или его сеньору и хозяину. В худшем случае существо или его сородичи могут напасть на вас.

Примечание: Когда вы используете заклинание вызова, такое как врата, для вызова воздушного, хаотического, земного, злого, огненного, доброго, законного или водного существа, оно приобретает статус заклинания этого типа.

Взято с <https://aonprd.com/SpellDisplay.aspx?ItemName=Gate>

Подписывайтесь и поддержите мой небольшой проект!

Вконтакте: <https://vk.com/ttrpgs>

Бусты: <https://boosty.to/ttrpgs>

Спасибо за внимание!

Перевод: Senar

Pathfinder Tales 01 - Принц волков, Дэйв Гросс (2010)

Pathfinder Tales 01 - Prince of Wolves, Dave Gross (2010)

<http://tl.rulate.ru/book/61956/1616177>